



## INDICE

A. Alberti	<i>Il Codice Uspenskij. Analisi della struttura e riflessioni critiche</i>	7-33
D. Fahl, S. Fahl	<i>Edition des Corpus areopagiticum slavicum</i>	35-51
P. Cotta Ramusino	<i>How to Behave at Home and in Society: Karion Istomin's Domostroj and Its Possible Sources</i>	53-65
P.A. Rolland	<i>Wzgarda godności y czci pragnienie. A Political Moral Fable from the Archive of Simiaon Polacki</i>	67-79
G. Ghini	<i>Tradurre il ritmo del poeta. Puškin nelle "versioni ritmiche" di Poggioli</i>	81-96
G. Carpi	<i>Dostoevskij economista</i>	97-118
G. Brogi Bercoff	<i>La lingua letteraria in Ucraina: ieri e oggi</i>	119-136
A. Ferrari	<i>La cultura russa e il Caucaso. Il caso armeno</i>	137-156
F. Visani	<i>«An American, a French and a Russian meet on a desert island...». The representation of the foreigner and the cultural transfer in Russian contemporary jokes.</i>	157-172
V. Benigni	<i>Riflessioni sull'evoluzione del prostorečie russo</i>	173-193
V.S. Tomelleri	<i>Il "raddoppiamento dell'oggetto" in bulgaro: tra descrizione e prescrizione (2)</i>	195-218
E.H. Klapicová	<i>Starba hesla v dvojjazyčnom slovníku a jeho parametre</i>	219-235

## Presentazioni

P. Rossi, M. Tomassini	<i>MAISL. Uno strumento per la ricerca bibliografica di area slava</i>	237-251
------------------------	--	---------

## Forum

<i>I "forum" di Studi Slavistici. Presentazione (G. Brogi Bercoff)</i>	253-255
<i>Prospettive di comparatistica nello studio delle letterature slave (a cura di G. Moracci)</i>	256-289

## Recensioni

- A.A. Zaliznjak, "Slovo o polku Igoreve". *Vzgljad lingvista*, Jazyki slavjanskoj kul'tury, Rossijskaja Akademija Nauk - Institut Slavjanovedenija, M. 2004 (E.T. Saronne) 291-295
- D. Bojović, *Sveti Efreim Sirin i srpska crkvena književnost*, Centar za crkvene studije - Filozofski fakultet, Niš - Kosovska Mitrovica 2003 (A. Alberti) 295-299
- L. Taseva, M. Jovčeva, K. Fos [Ch. Voss], T.V. Pentkovskaja (a cura di), *Prevodite prež XIV stoletie na Balkanite. Doklady ot meždunarodnata konferencija (Sofija, 26-28 juni 2003)*, Gorexpress, Sofija 2004 (A. Alberti) 299-308
- M.-A. Dürrigl, M. Mihaljević, F. Velčić (a cura di), *Glagoljica i hrvatski glagolizam. Zbornik Radova s međunarodnoga znanstvenog skupa povodom 100. Obljetnice Staroslovenske Akademije i 50. Obljetnice Staroslovenskego Instituta (Zagreb-Krk 2.-6. Listopada 2002)*, Staroslavenski institut - Krčka biskupija, Zagreb - Krk 2004 (M. Garzaniti) 308-310
- N.N. Zapol'skaja, "Obščij" *slavjanskij literaturnyj jazyk: tipologija lingvističeskoj refleksii*, Indrik, M. 2003 (G. Dell'Agata) 310-311
- A. Benvenuti, M. Garzaniti (a cura di), *Il Tempo dei santi tra Oriente e Occidente. Liturgia e Agiografia dal tardo antico al concilio di Trento. Atti del IV Convegno di studio dell'Associazione italiana per lo studio della santità, dei culti e dell'agiografia, Firenze, 26-28 ottobre 2000*, Viella, Roma 2005 (M.C. Ferro) 312-315
- A. Litwornia, *W Rzymie zwyciężonym Rzym niezwyjężony. Spory o Wieczne Miasto (1575-1630)*, Wydawnictwo IBL, Warszawa 2003 (A. Ceccherelli) 316-319
- J. Miszalska, „Kolander Wierny” i „Piękna Dianea”. *Polskie przekłady włoskich romansów barokowych w wieku XVII i epoce saskiej na tle ówczesnej teorii romansu i przekładu*, Universitas, Kraków 2003 (H. Dziechcińska) 319-321
- P. Nowakowski, *Problematyka liturgiczna w międzywyznaniowej polemice po Unii Brzeskiej (1596-1720)*, Wydawnictwo Naukowe Papieskiej Akademii Teologicznej, Kraków 2004 (V. Nosilia) 322-324
- T. Snyder, *Reconstruction of Nations: Poland, Ukraine, Lithuania, Belarus 1569-1999*, Yale University Press, New Haven 2003 (A. Ferrara) 324-326
- J. Czaplicka (a cura di), *Lviv: A City in the Crosscurrents of Culture* (= "Harvard Ukrainian Studies", XXIV, 2000)(G. Siedina) 326-329
- K.M. Millak, *Kwiaty dla Anny. Warszawa – Dorpat – Kresy. 1886-1920*, a cura di Krzysztof J. Wojciechowski, Wyd. Comandor, Warszawa 2003 (G. Brogi Bercoff) 330-334
- XVIII vek. Sbornik 23*, Rossijskaja akademija nauk, Institut ruskoj literatury (Puškinskij Dom), Nauka, SPb. 2004 (G. Moracci) 334-336
- L. Magarotto, *L'annessione della Georgia alla Russia (1783-1801)*, Campanotto editore, Pasian di Prato (UD) 2004 (C. Ghetti) 336-340
- M. Rubins, *Plastičeskaja radost' krasoty. Ekžfrasis v tvorčestve akmeistov i evropejskaja tradicija*, Akademičeskij proekt, SPb. 2003 (G. Marcucci) 340-342

- D. Cavaion, *Racconto e parabola in Leone Tolstoj*, European Press Academic Publishing, Firenze 2004 (E. Magnanini) 342-345
- A. Mingati, *Il laboratorio teatrale di Jurij Oleša*, Il Poligrafo, Padova 2003 (G. Moracci) 345-346
- H. Pessina Longo, G. Imposti, D. Possamai (a cura di), *Amore ed eros nella letteratura russa del Novecento*, CLUEB, Bologna 2004 (S. Garzonio) 347-349
- L. Koutchera Bosi, *La Chanson Russa. Canzoni di delitto e castigo*, Polimetrica, Monza 2004 (S. Garzonio) 349-353
- A.L. Batalov, A. Benvenuti, E.B. Emčenko, M. Garzaniti, P. Giovannoni, A.M. Lidov, A. Mainardi, N.V. Sinitsyna, L. Tonini, *Giorgio La Pira e la Russia*, a cura di M. Garzaniti e L. Tonini, introduzione di G. Conticelli, Giunti, Firenze 2005 (S. Garzonio) 353-355
- G.O. Liber, *Alexander Dovzhenko: A Life in Soviet Film*, British Film Institute, London 2002 (G. Siedina) 356-357
- S. Parlagreco (a cura di), *Andrzej Wajda. Il cinema, il teatro, l'arte*, Lindau, Torino 2004 (G.E. Imposti) 357-361
- M. Stojanović, *Književni vrt Borislava Pekića. Citatnost i intertekstualnost u negativnim utopijama*, Institut za književnost i umetnost, Mali Nemo, Beograd, Pančevo, 2004 (P. Lazarević Di Giacomo) 361-364
- O. Hnatiuk, *Pożegnanie z imperium. Ukraińskie dyskusje o tożsamości*, Wyd. Uniw. M. Curie-Skłodowskiej, Lublin 2003 (G. Brogi Bercoff) 364-367
- A. Pacini (a cura di), *L'ortodossia nella nuova Europa. Dinamiche storiche e prospettive*, Fondazione "Giovanni Agnelli", Torino 2003 (M. Garzaniti) 368-372
- J.A. Rylov, *Aspekty jazykovej kartiny mira: ital'janskij i russkij jazyki*, Voronežskij Gosudarstvennyj Universitet, Kafedra Romanskoj filologii, Voronež 2003 (C. Lasorsa Siedina) 372-379
- Е.Л. Корчагина, Е.М. Степанова, *Приглашение в Россию. Часть 1. Элементарный практический курс русского языка*, Русский язык. Курсы, Москва 2004; Е.Л. Корчагина, Н.Д. Литвинова, *Приглашение в Россию. Часть 2. Базовый практический курс русского языка*, Русский язык. Курсы, Москва 2003 (C. Нистратова) 380-383

### Cronache

- La Sesta giornata di Paleoslavistica*, Münster, 22-24 Aprile 2005 (M. Garzaniti, V.S. Tomelleri) 385-386
- Chieti e Pescara chiamano l'Adriatico e i Balcani* (P. Lazarević Di Giacomo) 387-392
- Dodin e Fomenko a Roma* (P. Grusovin) 393-397
- Il VII Congresso Internazionale dell'ICSSEES* (G. Brogi Bercoff) 397-399
- Le premier quinquennat de la prose russe du XXI<sup>ème</sup> siècle (Первая пятилетка русской прозы XXI-ого века)*, Парнж, 16-19 марта 2005 (M. Balina) 399-406

<i>Profilo degli autori</i>	407-408
<i>Norme redazionali per gli autori</i>	409-410